

Mitteilungsblatt der Gemeinde

Aurach



aurach
weinberg
dietenbronn
eyerlohe
gindelbach
hilsbach
vehlberg
westheim
windshofen



21. Blumenauer Heimattreffen

in der Patengemeinde Aurach
am Sonntag, 23. Oktober 2016

Die Patengemeinde Aurach grüßt alle Gäste zum 21. Blumenauer Heimattreffen und heißt die Teilnehmerinnen und Teilnehmer herzlich willkommen.

Das Pfingsttreffen der Sudetendeutschen Volksgruppe 2016 in Nürnberg stand im Zeichen des Dialogs mit Tschechien; zum ersten Mal trat in Nürnberg auch ein Vertreter der tschechischen Regierung - Kulturminister Daniel Herman - ans Rednerpult und brachte „sein Bedauern zum Ausdruck, was vor 70 Jahren einige unserer Vorfahren den Sudetendeutschen angetan haben“.

Allen, die an der Vorbereitung und Durchführung dieses 21. Blumenauer Heimattreffens mitwirken, danke ich für ihren Einsatz; allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern wünsche ich ein frohes Wiedersehen und einen angenehmen Aufenthalt hier in unserer Gemeinde Aurach, im Herzen Frankens, die für etliche Blumenauer zur Heimat geworden ist.

Ihr

Manfred Merz
Erster Bürgermeister

PROGRAMM

- | | |
|--------------|--|
| 10.00 Uhr | Auracher Pfarrkirche St. Peter und Paul – Festgottesdienst mit Deutscher Messe von Franz Schubert für alle verstorbenen Blumenauerinnen und Blumenauer - mit Teilnahme der Auracher Trachtengruppe – anschließend Blumenauer Gedenkstein im Kirchhof |
| 11.15 Uhr | Totengedenken für alle Verstorbenen der Gemeinde Blumenau und aller Toten unserer Patengemeinde Aurach. |
| ab 12.00 Uhr | Mittagessen im Restaurant Fränkische Stuben im Autohof Aurach |
| 13.30 Uhr | offizieller Beginn <ul style="list-style-type: none">• Begrüßung aller Blumenauer/innen und Gäste• Willkommensgruß in Blumenauer Mundart• Grußwort des Bürgermeisters der Patengemeinde• Verstorbene seit dem 20. Blumenauer Heimattreffen am 16. Juni 2013• Anerkennung und Ehrungen• Blumenau Oktober 2010 und Juli 2016• Blumenauer Dorfgemeinschaft Rück- und Ausblick• Schönhengster Gaulied |
| 14.30 Uhr | Ende offizieller Teil – Beginn des gemütlichen Beisammenseins |

42

46. Jahrgang
Freitag
21. Oktober 2016





13. Auracher „Gänswosn-Kerwa“

**Unbeschwert
„Gänswosn-Kerwa“ gefeiert –
Allseits großes Lob
für bürgerliches Engagement**

In Aurach sind es die Vereine und Verbände, die Althergebrachtes bewahren und wieder aufleben lassen. Bei der „Gänswosn-Kerwa“ sorgte nun zum sechsten Mal federführend der Förderverein des Sport- und Spielvereins (SSV) dafür, dass die Bürgerinnen und Bürger auf dem „Gänswosn“ dieses Fest unbeschwert feiern konnten. Zum guten Gelingen trugen auch heuer wieder die Kerwabuam und -madli bei. Der Festzug am Samstagnachmittag bei herrlichem Wetter wurde von der Blaskapelle Thürnhofen angeführt. Im danach folgenden prächtig geschmückten Planwagen mit Hans Blank an den Zügeln der Pferde winkten Landrat Dr. Jürgen Ludwig, Rathauschef Manfred Merz, dessen beide Stellvertreter Maria Köller und Thomas Hillermeier, die AGIL-Abordnungen – Bürgermeister Gerhard Rammler (Burgoberbach), die stellvertretenden Gemeindeoberhäupter Manfred Niederauer (Herrieden) und Manfred Schmaus (Leutershausen) – sowie etliche Gemeinderäte den Beifall klatschenden Kirchweihgästen zu. Mitglieder des Sportvereins, der Schützen, der Soldatenkameradschaft, der Feuer-

wehr, des Gartenbau- und Heimatpflegevereins sowie Reiterinnen und Reiter auf Reitpferden und Ponys zeigten die örtliche Vereinsvielfalt auf und boten ein prächtiges Bild. Für Auflockerung des Zuges sorgten die „Gnadderefreunde“ und Oldtimerfahrer mit ihren aufpolierten Fahrzeugen sowie die Motorradfahrer des Frankenhöhe Clubs, die zwischendurch ihre Maschinen „aufheulen“ ließen. Mit herzlichem Beifall und mit lautstarken Zurufen drückten die Zuschauer entlang der Festzugstrecke vom Rathaus zum Blumenauer Platz ihre Begeisterung über das Gebotene aus. Auf dem Festplatz folgte das spezielle Zeremoniell des Kirchweihbaumaufstellens, das die zahlreichen Gäste in sicherer Entfernung verfolgten. Im Festzelt hieß anschließend Lothar Nadler vom ausrichtenden SSV-Förderverein alle willkommen. Ein großes Lob richtete er an sämtliche Mitwirkende des Festzuges, an die rund 300 Helferinnen und Helfer und an die Gemeinde für die tolle Unterstützung. Dank zollte Nadler dem Organisationsteam mit Stefan Feuchter an der Spitze und Hermann Klaschka, der im

Vorfeld der Veranstaltung die Fäden gezogen habe und aus gesundheitlichen Gründen leider nicht anwesend sein konnte. Ein herzliches Willkommen entbot auch der Rathauschef der gesamten Bürgerschaft und insbesondere drei Engländern, die 2006 mit den Kerwabuam Freundschaft geschlossen hatten und seitdem fast jedes Jahr zur „Gänswosn-Kerwa“ gekommen seien. Landrat Dr. Jürgen Ludwig erachtete es als wichtig, an diesen Traditionsfesten teilzunehmen, um das großartige bürgerliche Engagement wertzuschätzen. Lediglich zwei kräftige Hammerschläge benötigte anschließend Merz, um den Zapfhahn in das Bierfass zu treiben. Zusammen mit den „Kerwabuam und -madli“ füllte er die ersten Krüge und verteilte den süffigen Gerstensaft an die Gäste. Die Blaskapelle stimmte ein „Prosit der Gemütlichkeit“ an und alle stimmten lautstark mit ein. Im beheizten Festzelt war an allen Tagen mit Live-Musik und Showeinlagen für beste Stimmung und Unterhaltung gesorgt. Auf dem Rummelplatz kamen Jung und Alt bei attraktiven Fahrgeschäften und Buden auf ihre Kosten.





Kindertanzgruppe und „Berghexe“-Trachtenschau – Gelungene Premiere bei der Auracher „Gänswosn-Kerwa“

Ein erstmaliger volkstümlicher Nachmittag anlässlich der „Gänswosn-Kerwa“ im voll besetzten Festzelt hat seine Premiere mit Bravour bestanden. Erstaunt über den großartigen Zuspruch seitens der Bevölkerung und auch von auswärtigen Volkstanzgruppen äußerte sich Bürgermeister Manfred Merz in seiner Begrüßung. Nach den schmissigen Darbietungen der „Kapplerberger-Musikanten“ stellte die heimische Musikgruppe „A weng“ ihr volksmusikalisches Talent vorzüglich unter Beweis. Die Kirchweihbesucher nutzten reichlich die Gelegenheit, zu den alten traditionellen Stücken einen fetzigen Zwiefacher, Dreher oder Rheinländer aufs Parkett zu legen. Besondere Aufmerksamkeit erweckten die Mädchen und Buben der Kinder-volkstanzgruppe des Gartenbau- und Heimatpflegevereins. Schon beim Einzug mit „Tanzmaschter“ Heiner Löffler und den Betreuerinnen Helga Heller und Karin Gedon gab es für die Fünf- bis Dreizehnjährigen herzlichen Applaus. Nach den rhythmischen Klängen von „A weng“ begeisterten dann die kleinen Tänzerinnen und Tänzer unter der Leitung des „Tanzmaschters“ mit ihren Darbietungen. Ob bei „Schwarzer Peter“, bei der „Sternpolka“, oder beim „Stamper“ – die Zuschauer hatten ihre Freude daran.

Den Auftritten der kleinen Tänzer schloss sich die „Berghexe“-Trachtenmodenschau einer örtlichen Manufaktur an. Modedesignerin Sandra Scharf – sie hatte im vergangenen Jahr das Trachten-Projekt der Entwicklungsgesellschaft Region Hesselberg übernommen – leitete die Präsentation. Ihr sei es wichtig, meinte die Designerin, Trachten und Dirndl in die heutige Zeit zu übersetzen. Dazu würden unter anderem auch die Modeschauen beitragen. Auf der „Gänswosn-Kerwa“ zeigten sechs junge Models auf der Festzeltbühne, dass die heutige Tracht nicht nur Heimatverbundenheit charakterisiere, sondern auch Frische, Moderne und Jugendlichkeit ausstrahle. Regionaltypische Elemente dieser fränkischen Berghexe-Tracht seien den Erläuterungen von Sandra Scharf zufolge – und wie auch gezeigt – unter anderem das zweiteilige Mieder, die doppelte Knopfleiste, die zweiteilige Zackenlitze, der Schnepfer und eine Schürze zum Binden mit Schleife. Den ehrenamtlichen Models bereitete es viel Spaß, meinte Model Lorena Springer, diese edlen Trachten vor einem großen Publikum präsentieren zu dürfen. Die Besucher waren begeistert von den Kleidungsstücken und von den Models, die sich bravours auf dem „Laufsteg“ bewegten, was sie immer wieder mit Beifall bekundeten.

Text: Werner Wenk

Mehr Fotos unter www.aurach.de





Einladung zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates

am **Donnerstag, 27. Oktober 2016 um 19.30 Uhr**
im **Mehrweckraum der**
Johann-Anton-von-Zehmen-Grundschule in Aurach.

Tagesordnung öffentlicher Teil:

1. Eröffnungsregularien: Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit, Einverständnis mit der Tagesordnung
2. Genehmigung der Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 29.09.2016
3. Bürgerfragestunde
4. Bekanntgaben
 - 4.1 Kurzbericht zur Sitzung am 27.10.2016, KW 40 - KW 43
 - 4.2 Umlaufmappe
5. Finanzwesen
 - 5.1 Bekanntgabe des Ergebnisses der überörtlichen Rechnungsprüfung für die Jahre 2008-2015 durch die Staatliche Rechnungsprüfungsstelle beim Landratsamt Ansbach
6. Gemeindliche Bauvorhaben
 - 6.1 Wohnbaugebiet „Betzelesbuck“ in Weinberg: Teilabschnitt II und III von Bauabschnitt I
7. Sanierungsgebiet „Altort Aurach“
 - 7.1 Aktualisierung der Sanierungsziele (Fortschreibung der vorbereitenden Untersuchungen - VU-update): Ergebnis der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung - Behandlung der vorgebrachten Anregungen zum Entwurf der Sanierungsziele vom Juni 2016 - Billigungsbeschluss
 - 7.2 Änderung der Sanierungssatzung „Altort Aurach“ und deren Geltungsbereich
8. Erweiterung Friedhof Aurach und Neugestaltung der im Süden angrenzenden Fläche; Festlegung des Maßnahmumfanges und Beauftragung der Ausführungsplanung
9. Bauanträge
 - 9.1 Neubau eines Carports mit Balkon in Aurach, Pfarrgasse 4, Fl.-Nr. 102/1, Gemarkung Aurach; Eveline und Franz Seiß, Pfarrgasse 4, 91589 Aurach
 - 9.2 Neubau eines Einfamilienhauses in Aurach, An der Breitenau 10, Fl.-Nr. 459/8, Gemarkung Aurach; Paul Dackov, Viktoria Huwa, Gabrielistraße 7, 91522 Ansbach
10. Eilangelegenheiten
11. Anfragen
 - 11.1 Beantwortung der Anfragen aus der Sitzung vom 29.09.2016
 - 11.2 Neue Anfragen

Herausgeber und Redaktion: Gemeindeverwaltung 91589 Aurach
Telefon: 0 98 04/91 54-0, Telefax: 0 98 04/91 54-25
Internet: www.aurach.de, E-Mail: info@aurach.de
Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der 1. Bürgermeister.

Erscheint normalerweise wöchentlich freitags.
Redaktionsschluss ist am Dienstag vorher, 12.00 Uhr.
Das Mitteilungsblatt ist gedruckt auf Recyclingpapier.

Layout, Druck und Anzeigenverwaltung:
Krieger-Verlag GmbH, Postfach 11 03, 74568 Blafelden
Telefon: 0 79 53/98 01-0, Telefax: 0 79 53/98 01-90
Internet: www.krieger-verlag.de

Herzlichen Glückwunsch



Seinen 80. Geburtstag
feierte am 15. Oktober 2016

Herr Anton Wachter
aus Aurach.

Erster Bürgermeister Manfred Merz
überbrachte die
Glückwünsche der Gemeinde.



Voranzeige:

Terminabsprache der Ortsvereine, Institutionen und Verbände für 2017

Jetzt schon an die Planung 2017 denken! Hiermit erinnern wir jetzt schon an die **Terminabsprache am Dienstag, 15.11.2016 um 19.30 Uhr im Rathaus.**

Wir bitten alle **Vereinsvorsitzenden**, sich diesen Termin freizuhalten bzw. eine/n kompetenten Vertreter/in zu bestimmen, um bei der Veranstaltung **persönlich anwesend zu sein.**

INTEGRIERTE LÄNDLICHE ENTWICKLUNG



„Gemeinsam sind wir stärker!“ - ILEK-Ideenwerkstätten mit besonderen Einblicken

- **Mittwoch, 26. Oktober, 19.00 Uhr:**
Thema „Versorgung“, Bäcker Becks Backwelt, Leutershausener Str. 2, 91589 Aurach
- **Dienstag, 8. November, 19.00 Uhr:**
Thema „Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Erholung“, Mehrzweckhalle Arberg, Gunzenhauser Str. 10, 91722 Arberg
- **Dienstag, 15. November, 19.00 Uhr:**
Thema „Verkehr und Arbeiten“, Deutsches Pinsel- und Bürstenmuseum, Dinkelsbühler Str. 21, 91572 Bechhofen an der Heide
- **Dienstag, 22. November, 19.00 Uhr:**
Thema „Wohnen“, Ehem. Bahnhofsgaststätte, Bahnhofstr. 67, 91601 Dombühl

Nutzen Sie die Chance! Gestalten Sie die zukünftige Entwicklung Ihrer Gemeinde sowie Ihrer gesamten Region durch die Teilnahme an den Ideenwerkstätten mit! Nach dem Motto „Gemeinsam sind wir stärker“ laden wir Sie als Bürgerinnen und Bürger der 10 Gemeinden herzlich ein – ob jung, ob alt – alle sind willkommen! Wir freuen uns auf Ihre Meinungen und Ihre Ideen!



Amtliche Bekanntmachungen

Die Fränkische Moststraße informiert:

Obstankauf 2016



Die Initiative „hesselberger“ wird auch in diesem Herbst Äpfel und Birnen ankaufen.

Sammelstelle und Ansprechpartner für Aurach und Umgebung:

Aurach, Kreismülldeponie
(Heller, Telefon 0151/23642777),
Abgabe in Kisten/Säcken und Kipper,
jeweils in der Zeit von 8.30 – 12.00 Uhr

29. Oktober 2016

Saftbirnen, Mischäpfel, Mostbirnen und Quitte 10,00 Euro/dt
Boskoop und Bohnapfel 10,50 Euro/dt

5. November 2016 optional

Wir informieren Sie über die Presse und Homepage, ob dieser Termin stattfindet. Ankauf nur in Waizendorf, Sammenheim und Hainsfarth.

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Internetseite:
www.hesselberger.com

Fundsachen

In Aurach wurde vor der Sparkasse eine Damenarmbanduhr und in der Kesselstraße ein schwarz/weißes Tuch gefunden. Abzuholen im Bürgerbüro.

Hundekot – leider immer wieder ein Ärgernis!



Erneut sieht sich die Gemeinde veranlasst, an manche Hundehalter zu appellieren, künftig ein verantwortungsvolleres Handeln gegenüber der Allgemeinheit zu praktizieren. Wieder sind Verunreinigungen durch Hundekot vor allem in Aurach

Im Mooshof und im Kessel sowie in Ortsteilen der Gemeinde aufgetreten.

Bereits mehrfach wurde in der Vergangenheit – durch entsprechende Veröffentlichungen – an das Verantwortungsbewusstsein appelliert und darum gebeten, beim „Gassigehen“ stets geeignete Behältnisse mitzuführen, um die Hinterlassenschaften ggf. aufzunehmen und ordnungsgemäß zu entsorgen.

Wir appellieren einmal mehr an Vernunft und Gemeinschaftssinn!
Gemeindeverwaltung Aurach

Öffnungszeiten Bürgerbüro



Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag 16.00 bis 18.00 Uhr
Ansprechpartnerin:
Brigitta Hopp, Tel. 09804/9154-24

Forstrevier Aurach



Sprechstunde mittwochs von 14.30 bis 16.00 Uhr im Rathaus Aurach, Sitzungssaal.
Revierleiter Christian Stegmaier,
Mobil-Telefon 0175/7251629.

Büchereien Aurach und Weinberg



Aurach: montags von 17.00 bis 19.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Frau Karin Heller
Weinberg: montags von 16.30 bis 18.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Frau Franziska Hillermeier

STELLENANZEIGE

Die Gemeinde Aurach
stellt zum 01.09.2017



**eine/n Auszubildende/n zur/zum
Verwaltungsfachangestellten
Fachrichtung Kommunalverwaltung**
ein.

Die betriebliche Ausbildung findet grundsätzlich bei der Gemeinde Aurach statt, die überbetriebliche Ausbildung (dienstbegleitende Unterweisung) bei der Bayer. Verwaltungsschule. Daneben ist der Blockunterricht an der Berufsschule 9 in Nürnberg zu besuchen.

Die Ausbildungsvergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für Auszubildende im öffentlichen Dienst (TVAöD).

Interessenten/innen werden gebeten, ihre Bewerbungsunterlagen bis zum 15.11.2016 an die Gemeinde Aurach, Im Mooshof 4, 91589 Aurach, zu senden.

Weitere Auskünfte werden gerne unter Tel. Nr. 09804/915412 oder 915413 erteilt.

Abfallwirtschaft

- **Hausmüllabfuhr:**
Nächste Abholung: **Donnerstag, 27. Oktober 2016** ab 6.00 Uhr.
- **Biomüllabfuhr:**
Nächste Abholung: **Freitag, 4. November 2016** ab 6.00 Uhr.
- **Grüne Tonne:**
Nächste Abholung: **Dienstag, 15. November 2016** ab 6.00 Uhr.
- **Gelber Sack:**
Nächste Abholung: **Dienstag, 8. November 2016** ab 6.00 Uhr.
- **Wertstoffhof Öffnungszeiten:**
Freitag von 16.15 Uhr bis 18.30 Uhr (Sommerzeit) geöffnet.
Hinweis: Ab Freitag, 4. November 2016, richten sich die Öffnungszeiten nach der Winterzeit. Demnach ist der Wertstoffhof von 15.15 bis 17.30 Uhr geöffnet.
- **Grüngut:**
Häckselfähiges, **nur vollständig entlaubtes Material** kann angefahren werden bei: Stefan Kemmetmüller samstags von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr in Aurach auf dem Grundstück gegenüber den Maschinenhallen Richtung Dietenbronn, und bei Otmar Bögelein nach Vereinbarung unter Tel. Nr. 0171/5203988 in Weinberg. Es wird ausschließlich naturbelassenes, holziges, häckselfähiges Material angenommen, Thujaheckenschnitt usw. ist zum Häckseln nicht geeignet.
- **Siloanlage in Weinberg**
Grüngutanlieferung ist ab sofort wieder möglich. Wir bitten darauf zu achten, dass hier ausschließlich Grünschnitt angeliefert wird. Hecken- und Holzsnitte dürfen hier **nicht** angeliefert werden!
- **Bauschuttdeponie Dietenbronn**
Öffnungszeiten samstags in geraden Kalenderwochen von 9.00 bis 11.00 Uhr.
Letzter Anlieferungstermin: Samstag, 5. November 2016
Soll außerhalb der gewöhnlichen Öffnungszeiten Bauschutt oder Erdaushub angeliefert werden, ist dies rechtzeitig, mindestens einen Tag vorher, mit Herrn Heckel, Tel. 09804/915426 abzusprechen.
Gebühren: Erdaushub 7,00 Euro/m³, Bauschutt 10,00 Euro/m³,
Mindestgebühr 5,00 Euro je Anlieferung Erdaushub oder



Bauschutt. Bei Anlieferung außerhalb der gewöhnlichen Betriebszeit ist zusätzlich ein Betrag von 18,00 Euro pro Stunde zu entrichten. **Bauschutt-Kleinmengen (bis max. 50 l) können im Wertstoffhof Aurach innerhalb der regulären Öffnungszeiten freitags von 16.15 – 18.30 Uhr abgegeben werden. Die Mindestgebühr beträgt 1,00 Euro, bei einer Anlieferung von 50 l beträgt die Gebühr 3,00 Euro.**

Region Hesselberg

Herzliche Einladung zum Tanztee am Nachmittag

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Seniorinnen und Senioren des Landkreises Ansbach! Mach mit, bleib fit - möchten auch Sie gemeinsam mit Freunden und Gleichgesinnten den „Goldenen Oktober“ von seiner schönsten Seite auf dem Hesselberg erleben? Dann darf ich Sie sehr herzlich einladen zum **„Tanztee am Nachmittag“ am 25. Oktober 2016 um 14.30 Uhr im Evangelischen Bildungszentrum Hesselberg, Hesselbergstraße 26 in 91726 Gerolfingen.** Herbstimpressionen auf dem Hesselberg genießen und sich von einem bunten Musikpotpourri verzaubern lassen. Das ist Tanzvergnügen und musikalische Unterhaltung pur, natürlich wie immer mit „Peter und Harry“.

Ich freue mich mit Ihnen auf eine schwungvolle und unterhaltende Veranstaltung auf dem Hesselberg. Ihr Peter Schalk (Organisationsleitung), Altbürgermeister der Gemeinde Burgoberbach

Feuerwehren

FFW Windshofen

Freitag, 21. Oktober 2016, 19.30 Uhr, Übung.

Kirchweih Windshofen

Einladung zur 14. Windshofener Kirchweih in der Bürgerstube

Wir möchten euch alle am Samstag, dem 22. Oktober 2016, ab 18.30 Uhr zur Windshofener Kirchweih recht herzlich einladen.

Geboten wird wieder alles, was zu einer richtigen Schlachtschüssel gehört.

Kraut und Fleisch aus dem Kessel, Kopffleisch, Innereien so wie Blut-, Leber- und Bratwürste und zum Nachtschiff Kaffee und Kuchen.

Auf euer Kommen freuen sich die Feuerwehr Windshofen sowie der Brieftaubenverein/Kleintierfreunde Windshofen.

Altersjubilare



Wir gratulieren!

24. Oktober 2016
Härtfelder Friedrich, Vehlberg, 81 Jahre
26. Oktober 2016
Seiß Adelbert, Diätenbronn, 89 Jahre

Kirchliche Nachrichten

Kath. Pfarrgemeinde St. Peter und Paul, Aurach



Pfarrgasse 8,
91589 Aurach,
Tel. 0 98 04/9 21 10, Fax 0 98 04/9 21 11
E-Mail: info@pfarrgemeinde-aurach.de
www.pfarrgemeinde-aurach.de

Samstag, 22. Oktober 2016 – hl. Johannes Paul II, Weltmissionssonntag (Kollekte)

Verkauf von Produkten aus dem Eine-Welt-Laden

18.00 Uhr Oktoberrosenkranz

18.30 Uhr VAM + Karl Lechner [53]

Ged. + Ferdinand u. Anna Bögelein [220]

Sonntag, 23. Oktober 2016 – 30. Sonntag im Jahreskreis Weltmissionssonntag (Kollekte)

Verkauf von Produkten aus dem Eine-Welt-Laden

Blumenauer-Heimattreffen

10.00 Uhr Pfarrgottesdienst

Ged. + für alle verstorbenen Blumenauer/innen [240]

Ged. + Josef Bohrer [116]

Mittwoch, 26. Oktober 2016

18.30 Uhr **Windshofen** hl. Amt

zur immerwährenden Hilfe Mariens [31]

Donnerstag, 27. Oktober 2016

18.00 Uhr Oktoberrosenkranz

18.30 Uhr hl. Amt + Karl Zeller, Vater u. Geschwister [265]

Samstag, 29. Oktober 2016 – Marien-Samstag

14.00 Uhr Beichtgelegenheit zu Allerheiligen

18.00 Uhr Oktoberrosenkranz u. Beichtgelegenheit

18.30 Uhr VAM + Josef u. Margarete Scharvogel u. Patin Maria Sorg [108]

Sonntag, 30. Oktober 2016 – 31. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr hl. Amt + Josef Kemmetmüller u. Verwandt. [67]

Ged. + Alfons u. Anna Eff u. Verwandt. [261]

Kath. Pfarrgemeinde Maria Sieben Schmerzen, Weinberg

Kontakt Pfarramt wie Aurach



Sonntag, 23. Oktober 2016 – 30. Sonntag im Jahreskreis Weltmissionssonntag (Kollekte)

8.30 Uhr hl. Amt + Christine Nepovedomy u. Angeh. [42]

Dienstag, 25. Oktober 2016

18.00 Uhr Oktoberrosenkranz

18.30 Uhr hl. Amt

Jugendfeuerwehr Windshofen - Weinberg

Donnerstag, 27. Oktober 2016, 18.15 Uhr, Funken, Weinberg

**Samstag, 29. Oktober 2016 – Mariensamstag**

10.00 Uhr Beichtgelegenheit zu Allerheiligen

Sonntag, 30. Oktober 2016 – 31. Sonntag im Jahreskreis8.30 Uhr Pfarrgottesdienst
Ged. + Karl Fürst [64]

11.15 Uhr Taufe: Nele Unger

GEMEINSAME PFARRNACHRICHTEN

Krankenbesuchsdienst – Pfarreien Aurach und Weinberg
Gruppe 5 in Dinkelsbühl

Verkauf von Produkten aus dem „Eine Welt-Laden“ Herrieden

Liebe Auracher Kirchenbesucher, auch heuer möchte unser Eine-Welt-Laden-Team am Missiowochenende, **22. und 23. Oktober 2016**, Produkte aus fairem Handel zum Kauf anbieten. Der Verkauf findet wie üblich vor und nach den Gottesdiensten in unserer Pfarrkirche statt.

Mit Ihrem Einkauf verbessern Sie die Lebensbedingungen vieler Kleinbauernfamilien und bekommen wertvolle Produkte, die Menschen weltweit verbinden.

Ein herzliches Vergelt's Gott im Voraus für Ihre Unterstützung. Anlässlich seines Heimaturlaubs konnten wir Herrn Pater Brumberger aus dem Verkaufserlös der letzten 4 Jahre 350 Euro überreichen. Er hat sich darüber sehr gefreut und sich ganz herzlich bedankt.

Ihr Team des Eine-Welt-Ladens

Evang-Luth. Kirche Feuchtwangen**Freitag, 21. Oktober 2016**19.30 Uhr bis 22.00 Uhr **Haus am Kirchplatz:**

Blaues Kreuz; Herr Haag

Samstag, 22. Oktober 201610.00 Uhr bis 13.00 Uhr **Gemeindehaus:** „OASE“
Betreuungsvormittag; Frau Elke Klostermann16.00 Uhr **Stiftskirche:** Turmblasen; Dekanatskantorin Miriam Marquardt, Ev. Posaunenchor Feuchtwangen16.30 Uhr **Praxisklinik:** Gottesdienst; Pfarrer Gerhard Winter19.30 Uhr **St.-Johannis-Kirche:** Konzert für Jugendliche - Konzert mit christlichen Bands aus der Region; Dekanatsjugend**Sonntag, 23. Oktober 2016**9.30 Uhr bis 11.45 Uhr **Haus am Kirchplatz:**
Gemeindebücherei geöffnet10.00 Uhr **Stiftskirche:** Gottesdienst mit Einführung der neuen Mitarbeitenden und Kindergottesdienst; anschließend Empfang im Gemeindehaus; Dekan Jürgen Hacker10.30 Uhr **Gemeindehaus:** Krabbelgottesdienst; Pfarrerin Dr. Lydia Kossatz**Montag, 24. Oktober 2016**14.00 Uhr bis 17.00 Uhr **Gemeindehaus:** OASE-Betreuungsnachmittag für Pflegebedürftige; Frau Elke Klostermann18.00 Uhr **Haus am Kirchplatz:** Selbsthilfegruppe „Pusteblyume“ für seelische Gesundheit; Frau Kramer19.00 Uhr **Evang. Jugendhaus:** Erste Hilfe am Kleinkind Teil 2 - Erste-Hilfe-Kurs mit Martina Lederer vom BRK; Eltern-Kind-Arbeit, Evang. Bildungswerk Feuchtwangen**Dienstag, 25. Oktober 2016**9.30 Uhr bis 11.30 Uhr **Gemeindehaus:** Café Lichtblick - offener Frühstückstreff für alle; Diakonisches Werk19.00 Uhr **Dekanat Kapitelsaal:** Kirchenvorstandssitzung; Dekan Jürgen Hacker**Mittwoch, 26. Oktober 2016**9.30 Uhr **Senioren- und Pflegeheim:**
Gottesdienst; Pfarrer Gerhard Winter10.45 Uhr **ASB-Seniorenzentrum:**

Gottesdienst; Pfarrer Gerhard Winter

19.00 Uhr **Haus am Kirchplatz:** offener Bibelgesprächskreis „Impulse“; Dekan Jürgen Hacker**Donnerstag, 27. Oktober 2016**14.00 Uhr bis 17.00 Uhr **Gemeindehaus:** OASE-Betreuungsnachmittag für Pflegebedürftige; Frau Elke Klostermann16.00 Uhr bis 16.45 Uhr **Haus am Kirchplatz:** Gemeindebücherei - Vorlesen für Kinder - Ausleihe bis 17.30 Uhr19.30 Uhr **Fränkisches Museum:** Der Querschreiber. Lion Feuchtwangers Kritik am Ersten Weltkrieg - Vortrag von Dr. Oliver Herbst, Sprachwissenschaftler; Evang. Bildungswerk20.00 Uhr bis 22.00 Uhr **Haus am Kirchplatz:**
Gesprächskreis Autismus; Familie Six**Vereine und Verbände****SSV Aurach****Abteilung Fußball****Herren I: Sonntag, 23.10.16 um 15.00 Uhr**
SV Mosbach 2 - SSV Aurach I**Herren II: Sonntag, 23.10.16 um 13.00 Uhr**
TSV Merkendorf II - SSV Aurach II**Damen: Samstag, 22.10.16 um 16.00 Uhr**
TSV Zirndorf - SG SSV Aurach**A-Jun.: Freitag, 21.10.16 um 19.00 Uhr**
TSV Burgfarnbach - SG Herrieden/Aurach/Weinberg**B1-Jun.: Sonntag, 23.10.16 um 10.30 Uhr**
SG Herrieden/Aurach/Weinberg 1 – TSV Burgfarnbach**B2-Jun.: Samstag, 22.10.16 um 14.00 Uhr**
JFG Sulzachtal - SG Herrieden/Aurach/Weinberg 2**B-Juniorinnen: Freitag, 21.10.16 um 17.30 Uhr**
SV Dentlein - SG Aurach**C1-Jun.: Sonntag, 23.10.16 um 10.30 Uhr**
SG Aurach/Weinberg 1 - JFG Sulzachtal**C2-Jun.: Samstag, 22.10.16 um 10.00 Uhr**
SG SG Unterschwaningen – SG Aurach/Weinberg 2**C-Juniorinnen: Samstag, 22.10.16 um 10.45 Uhr**
TSV Brodswinden - SG Aurach**D1-Jun.: Freitag, 21.10.16 um 17.30 Uhr**
TSV Markterlbach - SG Weinberg/Aurach 1**D2-Jun.: Freitag, 21.10.16 um 17.30 Uhr**
SG Weinberg/Aurach II – SpVgg Wolfr.-Eschenbach**E1-Jun.: Samstag, 22.10.16 um 10.30 Uhr**
TSV Schopfloch - SG Aurach/Weinberg I**E2-Jun.: Samstag, 22.10.16 um 10.00 Uhr**
SG Aurach/Weinberg 2 - SG Arberg/Großenried 2**Voranzeige:**

Am Montag, 31.10.16, findet im Sportheim des SSV Aurach ab 20.00 Uhr eine Halloween-Party statt. Musik gibt's vom DJ und das beste Kostüm des Abends wird prämiert. Der Eintritt ist frei.

Danke! - 13. Gänswoasn-Kerwa 2016

Der Förderverein des SSV Aurach e. V. als Veranstalter der Gänswoasn-Kerwa bedankt sich bei Herrn Pfarrer Dr. Emmanuel Umeh für den Festgottesdienst anlässlich der Kirchweih. Unser Dank gilt auch der Gemeinde für die tatkräftige Unterstützung sowie der Freiwilligen Feuerwehr für den geleisteten Ordnungsdienst.



Großes Lob auch an die „Kerwabuam und Kerwamadli“, die im Festzelt mit ihren Darbietungen immer für gute Stimmung sorgen.

Vielen Dank an die Volkstanzgruppen des Gartenbau- und Heimatpflegevereins, die erstmalig am Sonntagnachmittag unter musikalischer Begleitung durch die Gruppe „A weng“ für ein tolles Rahmenprogramm gesorgt haben. Gleiches gilt für die Modenschau mit selbst entworfenen und angefertigten Dirndl von Sandra Scharf.

Weiter ist den vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern aus den Vereinen und der intakten Dorfgemeinschaft für die uneigennützigste Hilfe zu danken, denn ohne deren Unterstützung wäre die Veranstaltung nicht zu stemmen gewesen. Den vielen Gästen sei gedankt, denn durch ihren Besuch wird Angebot und Leistung der Ehrenamtlichen sichtbar gewürdigt. Den Nachbarn um das Veranstaltungsgelände danken wir für das entgegengebrachte Verständnis.

Bis zum nächsten Jahr!

Förderverein SSV Aurach e.V.

die Vorstandschaft

SV 67 Weinberg

Abteilung Tennis

Die Tennisabteilung des SV 67 Weinberg bittet **alle Spieler am Samstag, den 22.10.2016 ab 14.00 Uhr** zum Arbeitsdienst an die Tennisanlage.

- Abdecken - Abräumen der Tennisplätze ...
- Tennisanlage - Hütte winterfest machen ...
- Abrechnung der Getränkeliste

Um rege Beteiligung wird gebeten!

Gesangverein 1886 Weinberg



Konzertwochenende

des Gesangvereins 1886 Weinberg e.V.

Am **Samstag, 22.10.2016, 19.00 Uhr**, findet in der Schulturnhalle in Weinberg unser **Herbstkonzert** statt. Neben unseren eigenen Chören und Gruppierungen nimmt auch der Chor Chorisma aus Rauenzell teil.

Am **Sonntag, 23.10.2016**, feiern wir unser Jubiläum 40 Jahre Kinderchor Weinberg in der Schulturnhalle in Weinberg. Außer den Weinberger Spatzen, Kinder- und Jugendchor sind unsere Gäste: die Ohrwürmer aus Diethofen, Cantemus I+II aus Feuchtwangen und die Chick Peas aus Dürrwangen. Entgegen sonstiger Gewohnheiten **beginnen wir dieses Konzert um 14.00 Uhr** mit Kaffee und Kuchen sowie Spiel- und Bastelangeboten für die Kinder und Jugendlichen. Wir wechseln dann um 15.00 Uhr zum offiziellen Teil unseren Jubiläumskonzertes.

Unsere Chöre und Gruppierungen freuen sich wieder darauf, Ihnen ein abwechslungsreiches Programm bieten zu können.

Wir laden zu beiden Veranstaltungen die gesamte Bevölkerung sehr herzlich ein, mit uns zusammen einen geselligen Abend sowie einen herrlichen Nachmittag mit Musik und Gesang zu verbringen. Für das leibliche Wohl wird an beiden Tagen wie immer bestens gesorgt.
gez. GV Weinberg

Obst- und Gartenbauverein Weinberg



Nachruf

Der Obst- und Gartenbauverein Weinberg nimmt Abschied von

Frau Josefa Kleeberger,

die am 11. Oktober 2016 verstorben ist.

Mehr als 35 Jahre war sie Mitglied, auch im hohen Alter hielt sie dem Verein die Treue.

Wir werden Josefa Kleeberger ein ehrendes Andenken bewahren.

Ihren Angehörigen gilt unsere Anteilnahme.

Die Vorstandschaft

Zur Teilnahme an der **gemeinsamen Herbstwanderung** mit dem Gartenbau- und Heimatpflegeverein Aurach treffen wir uns am Sonntag, 23.10.2016 um 12.45 Uhr beim Schulhaus in Weinberg, um Fahrgemeinschaften zu unserem Ausgangspunkt in Aurach zu bilden.

Wiesethbände

Nachdem wir unsere Kürbisse geerntet haben, veranstalten wir am 22.10.2016 das angekündigte Kürbisfest. Es steht unter dem Motto „Allerlei um den Kürbis“. Zu sehen sind die verschiedenen Kürbissorten von unserem Kürbisbeet, es gibt ein Kürbisquiz, zubereitet werden Kürbissuppe, Kürbisbrot, Kürbiswaffeln und Kürbisbowl – und ihr könnt Kürbisgesichter schnitzen bzw. euch Kürbisse aushöhlen. Habt ihr selbst einen oder mehrere Kürbisse im Garten gezogen, könnt ihr diese mitbringen. Wir wollen sie wiegen und feststellen, welcher das höchste Gewicht hat. Zum Fest sind alle eingeladen, meldet euch aber bitte bei Irmgard Knauer an (Tel. 7491). Wir laden zu dieser Veranstaltung auch alle kleinen und großen Kinder ein, die nicht bei der Wiesethbände Mitglied sind (gerne mit Erwachsenenbegleitung).

Bringt bitte Suppenteller, Esslöffel, Teelöffel, Messer und Trinkbecher mit. Beginn: 13.30 Uhr, Feuerwehrhaus Weinberg.

Gartenbau- und Heimatpflegeverein Aurach

Trachtengruppe

Am Gottesdienst zum **Blumenausere Heimattreffen** am **Sonntag, 23.10.2016**, nehmen wir in **Festtagstracht** teil. Wir treffen uns um **9.45 Uhr** am Rathausplatz. Bitte **Kinder** und **Erwachsene** zahlreich teilnehmen.

Gartenbauvereine Aurach und Weinberg

Am Sonntag, 23. Oktober 2016 findet unsere gemeinsame Herbstwanderung statt. Wir treffen uns um 13.00 Uhr am Rathausplatz in Aurach. Von dort aus wandern wir Richtung Stadel vorbei an der Enzianwiese zur Dorfkapelle, unserer lieben Frau und St. Wendelin, in Stadel, die mit viel Gemeinschaftssinn im Jahre 2014/15 restauriert wurde. Nach der Besichtigung führt uns der Weg nach Hilsbach zur Einkehr zu Robin's Gastronomie. Es besteht die Möglichkeit, mit der Pferdekutsche von Hans Blank zurück zum Ausgangspunkt zu fahren.

Die gesamte Bevölkerung ist zur Teilnahme herzlich eingeladen. Bei Regen fällt die Wanderung aus.



Sozialverband VdK-Ortsverband Aurach-Weinberg



Kultur- und Weinfahrt des OV Aurach-Weinberg

Am **Samstag, 22. Oktober 2016** findet die **traditionelle Herbst-Halbtagesfahrt** statt,

die uns heuer nach Nürnberg zur Burg führt. Zum Nachmittagskaffee können wir in der Altstadt verweilen, bis wir zum abendlichen Ausklang – auf vielfachen Wunsch unserer Mitglieder – wieder in den Steigerwald zum „Singenden Wirt“ fahren, um unsere Lachmuskeln zu trainieren.

Der Ausflug ist ausgebucht! Fahrpreis inkl. Eintritt: 18,- Euro p.P.

Abfahrtszeiten:

12.30 Uhr Windshofen, Feuerwehrhaus

12.35 Uhr Weinberg, Schulhaus

12.45 Uhr Aurach, Rathausplatz

Gewerbeverband Aurach-Weinberg

Einladung an alle Vereine zur Weihnachtsmarkt-Vorbesprechung am **Mittwoch, 26. Oktober 2016, 19.30 Uhr, im Autohof Aurach.**

Ein herzliches Dankeschön für zahlreiches Kommen (im Verhinderungsfall bitte Vertretung schicken).

gez. Hermann Buckel, 1. Vorstand BDS

Weinfest der Soldatenkameradschaft Aurach

Vorankündigung

Am **Samstag, 29. Oktober 2016** findet wieder das traditionelle Weinfest mit Unterhaltungsmusik der Soldatenkameradschaft in der Rathausscheune statt.

Dazu ist die gesamte Bevölkerung herzlich eingeladen, ebenso zum Weißwurstfrühschoppen am Sonntag, den 30. Oktober. Über viele Besucher würden wir uns freuen.

Die Vorstandschaft

Sonstiges

Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Ansbach

Einladung zur Besichtigung der Zwischenfruchtflächen

Das AELF Ansbach und das Fachzentrum Agrarökologie laden auch dieses Jahr wieder zur Besichtigung der Zwischenfruchtdemonstrationsflächen ein: **Beginn jeweils um 13.00 Uhr:**

Freitag, den 28.10.2016 in Bechhofen

(Feld liegt am Ortsausgang von Bechhofen Richtung Waizendorf)

Donnerstag, den 03.11.2016 in Frommetsfelden

(Gemeinde Geslau)

(Feld liegt an der Straße Frommetsfelden Richtung Buch am Wald)

Zwischenfrüchte erhalten und verbessern die Bodenfruchtbarkeit, schließen Nährstoffe auf, lockern einseitige Fruchtfolgen auf und verbessern die Humusbilanz. Über Winter bieten Zwischenfrüchte einen effektiven, ganzflächigen Erosionsschutz und sind die Grundlage für die Mulchsaat zu Mais im folgenden Frühjahr. Ferner wird mit Mulchsaat die Hangaufgabe beim Pflanzenschutzmitteleinsatz erfüllt.

Einen zusätzlichen Aspekt hat der Zwischenfruchtanbau durch das „Greening“. Betriebe, die über 15 ha Ackerfläche bewirtschaften, müssen 5 % ihrer Ackerfläche als ökologische Vorrangfläche (öVF) bereitstellen. Der Zwischenfruchtanbau bietet dabei

eine Möglichkeit diese Vorgabe zu erfüllen. Dabei werden 3,34 ha Zwischenfrüchte als 1 ha öVF angerechnet (Faktor 0,3!).

Mit den Praktikern kann vor Ort ausführlich über verschiedene Zwischenfruchtarten und -mischungen und die Besonderheiten und Herausforderungen im diesjährigen Anbaujahr diskutiert werden.

Hinweise und Informationen sowie die genaue Lage der Feldstücke finden Sie auf der Homepage des Amtes unter <http://www.aelf-an.bayern.de/pflanzenbau/#Gewässerschutz>.

Bei Rückfragen bitte an Friedrich Beißer, Tel. 0981/8908-152, wenden.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und einen anregenden Erfahrungsaustausch.

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge

- Bezirksverband Mittelfranken -

Aufruf zur Haus- und Straßensammlung 2016 für unsere Kriegsgräber vom 21. Oktober bis 6. November 2016

Die Spenden unterstützen die Instandhaltung und den Bau der 832 deutschen Soldatenfriedhöfe und Kriegsgräberstätten mit etwa 2,7 Millionen Toten in aller Welt. Für seine Arbeit braucht der Volksbund dringend Geld. Viele Vorhaben müssen zurückgestellt werden, weil die Mittel fehlen. Bitte helfen Sie uns auch in diesem Jahr mit Ihrer Spende. Wir danken Ihnen dafür.

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann dies entscheidend für schnelle Hilfe sein!

**Infos zur
Adlerpatenschaft**
NABU · Patenschaften
Charitéstr. 3 · 10117 Berlin
www.NABU.de/adler
Paten@NABU.de

UNSERE ADLER BRAUCHEN HILFE

Helfen Sie mit einer
Patenschaft!



TOM TAILOR

SWEATS ab **29,99**

JEANS ab **39,99**

JACKETS ab **79,99**

WOMEN & MEN

Maiers
SEIT 1905

Textil-Maier e.K. • Marktplatz 10 • Herrieden • maiers-mode.de

HILFE TELEFON
GEWALT GEGEN FRAUEN

08000 116 016

**Zahnärztlicher Notdienst
Feuchtwangen Oktober 2016**

Sa., 22.10./So., 23.10.2016: Dr. medic stom./IMF Jassy Lia-Hannelore Tuzar
Lindenstraße 1, 91744 Weiltingen, Telefon 0 98 53/37 81

Weitere Informationen finden Sie unter www.notdienst-zahn.de

Fahrrad an Kirchweih entwendet!

In der Nacht von Freitag, den 14.10. auf Samstag, den 15.10.16, wurde aus einer Garage in der Weinberger Straße ein grünes Damenrad „ausgeliehen“. Die Person, die es wohl nicht mehr zu Fuß nach der Kirchweih nach Hause geschafft hat, soll bitte das Fahrrad zurückgeben oder an einem Platz abstellen, wo es gefunden werden kann. Noch wurde keine Anzeige wegen Diebstahl erstattet.

WERBUNG...

**...DIENT DEM KUNDEN –
...UND DEM GESCHÄFTSMANN!**

Hahn Bestattungen

Inh. Rüdiger Hahn
Ihr Komplett-Betreuer im Trauerfall

- * Alle Bestattungsarten
- * Erledigung sämtl. Formalitäten

07950 - 302

Tag und Nacht erreichbar

Schnelldorf u.
Feuchtwangen

Petra Kötzel
Steuerberaterin

Spezialisiert auf die Rundumbetreuung
von Handwerkern und Freiberuflern

Marktplatz 16
91567 Herrieden
Tel.: 0 98 25/92 36 20
E-Mail: StB-Koetzel@t-online.de
www.steuerkanzlei-koetzel.de

KÖTZEL
STEUERBERATUNG

**Das Robin's hat im
Herbst/Winter neue
Öffnungszeiten!**

Freitag & Samstag
17-22 Uhr (Küche bis 21 Uhr)

Sonntag 12-19 Uhr
(durchgehend warme Küche)

Ab dem **23.12.** sind wir im **Winterschlaf.**

Hilsbach 4 · 91589 Aurach
Tel.: 0 98 04 / 7 09 00 82
www.robinkocht.de
facebook.com/robinkocht

VR-Bank
Feuchtwangen-Limes eG

Qualität durch Gemeinschaftliche Beratung

Kinderspartag
in Weinberg
am Donnerstag
27. Oktober 2016

- von 9 bis 12 Uhr
und 14 bis 17 Uhr
- Jeder kleine Sparer erhält ein Geschenk!

Geschäftsstelle Weinberg Ihrer
VR-Bank

Feuchtwangen-Limes eG



Gesundheits-Check für den Herbst

In der Woche von Mo. 24.10. bis Sa. 29.10.16 messen wir **kostenfrei** Blutdruck, BMI und Körperfett!



Bild: fotolia

Kommen Sie vorbei!
Ihr Team der Gustav-Weißkopf-Apotheke!

Gustav-Weißkopf-Apotheke

Inh. Apothekerin Isabel Holzmeier *Ihre familienfreundliche Apotheke in Leutershausen!*
Steinweg 2, Leutershausen,
Telefon 0 98 23 - 92 62 470
E-Mail: info@gustav-weisskopf-apotheke.de

Fischverkauf ab Weiher

Wann: Samstag, den 29.10.2016, 10.00 - 12.00 Uhr

Wo: Egelweiher bei Unterradach/Dinkelsbühl



Karpfen K2/K3/K4 und größer
Schleien, Graskarpfen,
Goldorfen, Karauschen

Telefon 0 98 51/34 76

BayWa

Heizöl/ Diesel

www.baywa.de

Telefon 07951/916513



Bad Füssing

Appartement/Kursuite zu vermieten!

Neubau, 40 m², Wohn-/Esszimmer, Küchenzeile, Schlafzimmer, Dusche/WC, Balkon, Stellplatz Tiefgarage, kurzfristig frei. Nur 100 m zur Europa-Therme, gegenüber Freizeitpark, sehr schöne Lage, Osteopathie/Physiotherapie und Fußpflege im Haus.

Die **Vermietung** für die **Suite Nr. 321** ist nur über die Appartement-Vermietung **Steurer-Reinhardt** (Büro in der Ladenzeile) möglich.

Telefon 0 79 57/81 01 u. 01 72/6 44 13 96

Bestattermeister

Würdinger

BESTATTUNGEN

info@wuerdinger-bestattungen.de · www.wuerdinger-bestattungen.de



Herrieden
Hintere Gasse 2

☎ 0 98 25/
20 30 870

☎ 0 98 25/
20 30 871

Der Trauer Raum und Zeit geben.

- Bestattungsvorsorge • alle Bestattungsarten
- Beratung • Erledigung aller Formalitäten
- Trauerdruck • Überführungen • Grabmachertechnik

Wir helfen gern weiter!



Sei es Dachreparaturen, Dachfensteraustausch oder Flachdachsanieierung, wir sind gerne für Sie da und erstellen Ihnen ein unverbindliches Angebot.

Wir freuen uns auf Sie!

Herrieden · Telefon 0 98 25/92 70 40

Dachdecker gesucht!

Bei Interesse einfach melden unter der angegebenen Tel.-Nr.

SONJA'S AUGENBLICK

Damit Ihre Augen länger durchhalten.



Keinen Überblick?

Nika office Gläser – das beste Mittel gegen müde und brennende Augen am **Arbeitsplatz**.

Mo – Fr 9⁰⁰ – 13⁰⁰ Uhr (Samstags Termin nach Vereinbarung) Hintere Gasse 20
Mo – Fr 14⁰⁰ – 18⁰⁰ Uhr Fon: 0 98 25/6 53

Brillen und Kontaktlinsen aus Herrieden



Der neue
Renault SCENIC
Familienauto – neu definiert.



ab
17.990,- €* **5 Jahre Garantie****

• Notbremsassistent mit Fußgängererkennung • EFFICIENCY WHEELS mit 20-Zoll-Designfelgen • Manuelle Klimaanlage • MP3-Radio mit Digitalempfang (DAB), 4,2-Zoll-Display, 4 Lautsprechern, USB und Bluetooth® • Verkehrszeichenerkennung

Renault Scénic ENERGY TCe 115: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 7,2; außerorts: 5,0; kombiniert: 5,8; CO₂-Emissionen kombiniert: 129 g/km. Renault Scénic: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,8 – 3,9; CO₂-Emissionen kombiniert: 130 – 100 g/km (Werte nach EU-Messverfahren). incl. Überführungskosten!

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

AUTOCENTER LOOS GBR

Renault Vertragspartner
Steinweg 20, 91578 Leutershausen,
Tel. 09823-8955
www.autocenter-loos.de

*Unser Barpreis für einen Renault Scénic Life ENERGY TCe 115. **2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie) für 60 Monate bzw. 100.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen. Abb. zeigt Renault Scénic Bose® Edition mit Sonderausstattung.

Der nächste TÜV-Termin

für Pkw und Schlepper ist am **2. Nov. 2016**
bei der Firma J. G. Wellhöffer, Leutershausen,
Telefon 0 98 23/92 65 90

ANZEIGENTEXTE BITTE DEUTLICH SCHREIBEN UND RECHTZEITIG AUFGEBEN!

Hundesalon
Chic Wau



Inh. Heike Kaiser
Wiesethstraße 9b
91567 Herrieden-Elbersroth
Telefon 0 98 04/8 27 39 13

Pflege aller Rassen!
– Scheren
– Trimmen
– Baden
– Krallen schneiden

Vom 24. bis 29. Oktober 2016

VENEN-AKTIONSTAGE
mit Venenmessung

Ihre Beine sind müde, schwer, geschwollen oder sogar schmerzhaft?

Das können Warnzeichen für venöse Beinerkran-
kungen sein – eine echte Volkskrankheit, unter der
sowohl Frauen, als auch Männer leiden.

Oder möchten Sie auf Nummer sicher gehen?

An unseren Aktionstagen führen wir
in unserer Apotheke Venenchecks
zur Früherkennung durch.
(Zum Sonderpreis von 3,- EUR).

An den
AKTIONSTAGEN
20% auf alle
Produkte der Firma
BELSANA!

Um Wartezeiten zu vermeiden, empfehlen wir eine Terminvereinbarung.



Auferstehung ist unser Glaube,
Wiederssehen unsere Hoffnung,
Gedenken unsere Liebe.
Amen! Augustinus

— BESTATTUNGEN e.K. — seit 1863 —

- Erdbestattung
- Friedwaldbestattung/Ruheforst
- Feuerbestattung
- Überführung und Rückholung In-/Ausland
- Seebestattung

Wir sind für Sie jederzeit erreichbar!

- Tag und Nacht
- Sonn- und Feiertag

Kontakt: Ansbach/Neuses
Rezatstraße 10
Kleinhaslach
Wettringen, Langfurth,
Dorfkemmatten u. Aimmelbruch

Telefon 0981/487 59 81
Mobil 0172/587 72 09
Telefon 09824/92 86 50
Telefon 09869/97 23 07

50
J A H R E

Farben Kaiser

Sonderangebot →



10 Liter Uni-Siloxan-Fassadenfarbe

Für alle Außenanstriche in weiß
(Ausreichend für ca. 50 m²)

Unser ganzjähriger Sonderpreis

48,90 €
statt 55,90 €

Vordere Gasse 7 ■ 91567 Herrieden
Telefon 09825 5214

www.farbenkaiser.de